

## "LA TARDE"

Posadas, 26 de Octubre de 1917

### CIFRAS SUGERENTES

En los primeros seis meses del año en curso han arribado al país 3.888 inmigrantes de ultramar, de los cuales eran mujeres 2.177 y hombres 1.709. La nacionalidad de esos inmigrantes es: austrohúngaros 17, belgas 2, dinamarqueses 2, españoles 2.791, franceses 90, griegos 19, holandeses 2, ingleses 38, italianos 507, japoneses 2, montenegrinos 2, norteamericanos 30, noruegos 2, otomanos 15, portugueses 17, rusos 22, suizos 4, otras nacionalidades 293.

La emigración aún no se conoce. No se han dado las cifras, pero precisamente eso, y considerando que los numerosos buques que parten para Europa llevan completo el pasaje, como ya nos enteró de ello antes de ahora la prensa metropolitana, demuestra bien claramente una despoblación alarmante del suelo argentino.

Se comprende fácilmente que la guerra es factor importante en la emigración, puesto que sabemos han marchado italianos, franceses, etc. a tomar las armas en defensa de su patria; pero la principal determinante de la despoblación es sin duda alguna la pésima situación económica creada, que hace imposible, o poco menos, la vida del inmigrante.

Antes de la conflagración europea los medios de subsistencia de la clase trabajadora no excedían mayormente a sus necesidades, es decir, los ahorros del obrero, si hasta entonces pudo hacer alguno, no habían de ser de tal monto que le permitiera hacer frente a la prolongada crisis que venimos sufriendo.

Comenzadas las hostilidades entre las naciones beligerantes y aún con anterioridad, la paralización de los trabajos aquí adquirió proporciones enormes, quedando decenas de miles de personas sin ocupación, sin el medio de ganarse el sustento diario.

Y los trabajadores que tuvieron la suerte de conservarse en sus puestos, hubieron de pasar por el trance de ver reducidos considerablemente sus salarios o sus jornales. En Posadas mismo, las casas de comercio disminuyeron en más del veinte por ciento los sueldos a sus empleados.

Pero la vida del inmigrante del trabajador, del pueblo, no se ha empeorado solo por la carencia de trabajo y la rebaja de su remuneración, sino que además los artículos necesarios para el alimento diario, así como el vestido, han ido encareciéndose tan rápida y eufóricamente, que sus precios hoy exceden al doble del que tenían en 1913.

En tal condiciones el país, explicable es que el inmigrante viéndose no serle posible la existencia en él, vuelva la mirada a su patria y trate de reintegrarse a ella. Porque si inmigró fué en la creencia de encontrar en la Argentina mayor recompensa a su labor. Frustradas sus esperanzas qué motivo pudo retenerle en la inmigración? Naturalísimo parece, pues, que los extranjeros adopten la resolución de tornar a su viejo solar apenas cuenten con los recursos necesarios. Y como la vida en la Argentina no resulta difícil solamente a los extranjeros sino también a los argentinos, nada de particular tendría que éstos emigraran en busca de un mejor vivir.

## FARMACIA MISIONES

ATENDIDA PERMANENTEMENTE POR SU PROPIETARIO:

**JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS**

Y POR

**NICOLÁS PADRÓS**

QUÍMICOS FARMACÉUTICOS

EX-INTERNOS DEL HOSPITAL NACIONAL DE CLÍNICAS DE BUENOS AIRES 1900 A 1910

ANÁLISIS CLÍNICOS — ESTERILIZACIONES — EXACTITUD EN LA PREPARACIÓN DE RECETAS — SUEROS ARTIFICIALES — DROGAS PURAS Y ESPECIALIDADES LEGÍTIMAS

PLAZA PRINCIPAL

POSADAS—Misiones

Que situación tal es urgente modificarla, no se le oculta a nadie. Todo el mundo sabe que para engrandecer el país se necesita del inmigrante. Pero para que el inmigrante venga y se quede, preciso es hallar aquí condiciones de vida mejores que las que su patria le ofrece.

Proporcionárselas es el problema. Mucho podría hacer el gobierno para resolverlo mediante una legislación que asegurara al extranjero llegado a nuestras playas el medio de desenvolverse provechosamente sus actividades en el campo pero se necesita también que paralelamente se mejore la situación del obrero de las ciudades. Y en la solución de esta parte de la cuestión, tanto o más que la acción gubernamental es indispensable la cooperación de los capitalistas. Porque no basta hacer una ley buena; se necesita además cumplir la honradamente y hasta poner a contribución la buena voluntad para corregir los defectos o suplir las deficiencias de que pueda adolecer.

Y nuestros capitalistas tienen por norma todo lo contrario. Cualquier día daremos otro golpecito al tema.

### Rumor grave

«Desde hace algún tiempo —dice un diario de Buenos Aires— vienen circulando ciertos rumores relacionados con la actitud de nuestro país ante la guerra europea. Si bien es cierto que aún no presentan un aspecto definido, no lo es menos que durante los últimos días ha tomado la consistencia necesaria como para admitir se convirtieran en una realidad.

Parece que los gobiernos aliados se proponen adoptar medidas en el sentido de acordar despacho a los buques mercantes de su bandera solamente hasta el puerto de Montevideo, como punto terminal en los viajes al Río de la Plata.

Si la medida se hiciese efectiva, además está hacer notar la gravedad que traería aparejada al comercio de nuestro país con casi el resto del mundo, desde que el tráfico de ultramar con las demás naciones se realiza en su casi totalidad por las flotas mercantes de los países de la centente.

Dada la importancia del asunto, ha sido entrevistado el minis-

tro inglés a fin de conocer los fundamentos de esos rumores. El señor Reginaldo Tower declaró no haber recibido su comunicación alguna de su gobierno al respecto, pero considera lógico que los gobiernos aliados traten de favorecer por todos los medios al Brasil y Uruguay, aun cuando ello redunde en perjuicio de los intereses comerciales de los demás. Entre nuestros amigos, prosiguió, demostraremos preferencias por aquellos que mejor nos demuestran su amistad.

Si bien es cierto que el ministro inglés no ha recibido comunicaciones oficiales, en cambio sus declaraciones han sido lo bastante precisas como para anticipar la actitud que los países aliados están dispuestos a tomar ante el nuestro con motivo de la cuestión internacional.

«Empezaremos ya a sentir los efectos de las clarividentes presidenciales?»

### La Caja de Ahorro Postal

El Poder Ejecutivo por intermedio del Ministerio del Interior, en vista de la nota que le elevó la contaduría general de la nación, en la cual se comunica que no obstante sus reiterados requerimientos la caja nacional de ahorro postal no le ha enviado la rendición de cuentas documentadas, correspondiente a los trimestres vencidos del corriente año, dictó un decreto, nombrando al contador Antonio Lozano para que intervinga, con amplias facultades, en la administración de la susodicha caja.

El interventor nombrado informará a la brevedad posible al P. E.

En los considerandos del decreto se dice lo siguiente:

«Que, de conformidad a las disposiciones legales y reglamentarias citadas por la contaduría general, la caja de ahorro postal debe presentar trimestralmente la rendición de cuentas que le ha exigido, sin que pueda eludir esta obligación bajo pretexto alguno; que, además, se han denunciado hechos violatorios a las disposiciones que rigen la administración de la caja pos-

tal, según consta de la nota elevada a este Ministerio por el señor Arturo Reyes Lazo; y que, en consecuencia, se hace necesario realizar una investigación que permita formarse un criterio exacto sobre la marcha de esta institución oficial, para adoptar las medidas definitivas que correspondan.»

Por estos motivos se toma la medida indicada.

### Precio de maderas

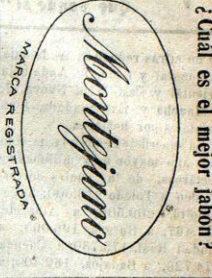
#### Las de Misiones y Chaco

Según informan los diarios metropolitanos, las maderas procedentes de los Territorios de Misiones y el Chaco, destinadas a las construcciones, se han cotizado a los siguientes precios:

«Cedro en vigas, según tamaño, 1000 pies, \$ 160 a 180; lapacho en vigas, según clase, vara 10 x 10, \$ 3.80 a 4; lapacho en rollos, según clase, 1000 kilos, \$ 38 a 40; virapita en rollos, según clase, 1000 kilos, \$ 30 a 35; virapita en vigas, según clase, vara 10 x 10, \$ 2.80 a 3; curupay en vigas, según clase, id., \$ 3.20 a 3.50; virapó en vigas, según clase, \$ 3.80 a 4; cedro de pilar, en vigas, según tamaño, 1000 pies, \$ 100; roble, 100 pies, \$ 210; quina, 1000 pies, \$ 140.»

### Excursiones al Iguazú

Correspondiendo a una comunicación que hemos recibido, nos



es grato informar a los lectores y al público, que a partir del 1º de Noviembre de 1917 hasta el 28 de Febrero de 1918, el propietario de los hoteles y medios de transporte en Puerto Aguirre, señor Leandró Arrechó, ha resuelto cobrar el 50 %, menos sobre el pasaje de coche, caballo, o auto, en los viajes entre dicho puerto y las cataratas.

Es indudable que esa medida resultará sumamente benéfica, para cuantos deseen visitar tan admirable maravilla durante la estación veraniega.

### La cosecha en España

Según informes oficiales, la cosecha que ha empezado ya a levantarse en España se calcula que producirá en total unos treinta y ocho millones y medio de quintales métricos (100 kilos), distribuidos del siguiente modo entre las principales provincias productoras: Burgos, 2.251.000 quintales y Zaragoza, 2.226.000 quintales.

Según Huesca, 1.638.000 quintales; Valladolid, 1.620.000; Navarra, 1.584.000; Granada, 1.450.000; Toledo, 1.404.000; Bajado, 1.400.000; Albacete, 1.382.279; Sevilla, 1.369.260; Salamanca, 1.306.800 y Cuenca; 1.150.000.

El rendimiento medio por hectárea es de sólo 9'2 quintales; cifra inferior a la de los demás pueblos europeos. Únicamente Navarra y las vascongadas ofrecen un rendimiento decoroso, 16'30 por hectárea.

Luego siguen Castilla la Vieja,

## "La Porteña"

Tienda, Mercería y Zapatería

CALLE BUENOS AIRES ESQUINA SAN MARTÍN

TIENE DE TODO PARA

Señoras, Hombres, Niñas, Niños y Bebés

Más barato que en otra Tienda, siendo toda su mercadería nueva y de 1ª calidad.

**En Liquidación:** Gran cantidad de Blusas, Ropa blanca para Señoras, Restones, Puntillas, Cambraís, Clarines, Sedalinas, Batistas, Corsets, Toallitas, Alemanacos, Servilletas y Repasadores. — Calzados para Señoras, Hombres, Niños y Bebés, de la Fábrica al Consumidor. — TIBURCIO R. HUERTES

**Pidan 'BOCK CENTENARIO' y 'CRISTAL' Las mejores**  
Y las mayor de consumo en el país. — Casa Juan B. Mola y Cia. — Posadas.

# Hotel 'Misiones'

Mi amigo Don Juan Sabino  
Que no vive de ilusiones  
No tiene preocupaciones  
Cuando toma el rico vino  
Que vende el "Hotel Misiones".

10 en cifras redondas; Andalucía Granada, 152.200; a Sevilla, 152  
Occidental y León, 9; Andalucía mil 140; a Zaragoza, 146.000; a  
Oriental y Castilla la Nueva, 7, Salamanca 145.200; a Jaen 129  
y Mancha y Extremadura, 6.29 mil a Cáceres, 127.817; a Zamo-  
ra, 122 mil 20; a Palencia, 117 mil 300, y a Huesca, 117.000.

La superficie sembrada ha sido este año mayor de 4 millones de hectáreas, de las cuales corresponden a Toledo 216.000; a Valladolid, 200.500; a Albacete, 197.467; a Burgos, 196.000; a Ciudad Real, 175.730; a Cuenca 174.720; a Badajoz, 160.400; a tierras a la siembra de trigo.

## LA GUERRA EUROPEA

Estado de guerra entre el Brasil y Alemania  
LA SITUACIÓN EN ESPAÑA  
Crisis del gabinete — Gobierno de concentración

El bombardeo británico a la costa belga — Éxitos franceses — Presión sobre los alemanes — Toma de prisioneros — Visita a Berlín del sultán de Turquía — Ofensiva austro-alemana — La línea italiana rota en el Tolmino — La batalla del Isonzo — Nuevos progresos rusos en Riga — Desembarque de fuerzas alemanas impedido — Submarino alemán destruido.

### OTRAS NOTICIAS

#### ARGENTINA

Buenos Aires, octubre 26.— Todavía no han llegado a normalizarse por completo las relaciones entre los obreros ferroviarios y las empresas.

Ellos ha motivado que se susciten continuamente incidentes que hasta ahora no tuvieron mayores consecuencias.

Sin embargo, entre los obreros reina algo de excitación y no sería difícil que se llegara a un nuevo conflicto si las empresas persisten en su actitud.

Buenos Aires, octubre 26.— Noticias de Tucumán dicen que no se han producido nuevas novedades, después que las Cámaras desconocieron el decreto de clausura dictado por el gobernador Bascary.

Tanto los diputados como los senadores se reunieron en locales particulares y celebraron sesión.

Buenos Aires, octubre 26.— Despachos transmitidos de Londres anuncian que los señores Owen, Grosby y Phillips, Alberto Doder, José Doder y Pedro Mihavich, fueron nombrados directores de la sociedad de navegación Mihanovich.

El primero desempeñará las funciones de director en Londres y los otros tres en Buenos Aires.

Buenos Aires, octubre 26.— El presidente del Brasil se ha dirigido al Congreso solicitando la autorización para declarar el estado de guerra con Alemania, a causa del torpedeamiento por un submarino alemán, del vapor brasileño «Macau».

Dáse como seguro que el Congreso concederá esa autorización.  
Buenos Aires, octubre 26.—

Nada nueva se ha producido en el asunto de la anunciada crisis ministerial.  
El jefe de policía sobre cuya renuncia informó ayer, ha desmentado esos rumores.

### EUROPA

#### ESPAÑA

Madrid, octubre 26.— La situación política se ha agravado enormemente.

Es voz general de que se producirá la crisis completa del gabinete.

Insinuase la versión de que el monarca tiene el propósito de formar un gabinete de concentración en el cual se hallan representados todos los partidos.

#### FRANCIA

Paris, octubre 26.— Anunciase que cuatro oficiales de la marina alemana y un marinero, fueron muertos por los cañones de los buques británicos en la costa belga.

Paris, octubre 26.— Las informaciones oficiales publicadas ayer dicen lo siguiente:

En la región del Aisne los franceses conservan las posiciones conquistadas.

En la zona de Ailette las tropas avanzadas alemanas ceden ante la presión de las tropas francesas, las que les obligan a evacuar posiciones.

Los alemanes han perdido en los combates de Chemin-Des-Dames gran número de soldados.

Los británicos obtuvieron nuevos e importantes progresos en el frente de Lens.

Dr. Eduardo Domínguez Ortiz  
ABOGADO  
Alfredo Weis  
PROCURADOR  
MARTILLERO PÚBLICO  
POSADAS — San Lorenzo 371

#### HOLANDA

Amsterdam, octubre 26.— Llegan informaciones de Berlín comunicando que el Kaiser invitó al sultán de Turquía, Mahomed, a que haga una visita a la capital alemana.

Es muy probable que la visita de Mahomed se lleve a cabo en Noviembre próximo, en que visitará Sofía y de allí regresará a Berlín.

Amsterdam, octubre 26.— Otras informaciones de Alemania refieren que los alemanes han intentado desembarcar fuerzas en la habia de Riga, logrando el desembarco de varios contingentes, a pesar de los ataques de los rusos.

#### ITALIA

Roma, octubre 26.— Informaciones del Estado Mayor italiano refieren que la ofensiva austro-alemana, sigue desarrollándose con actividad.

La línea italiana fué rota en un punto del sector de Tolmino, sobre el que fueron lanzadas grandes masas de fuerzas enemigas.

Continúa librándose con gran violencia una importante batalla en la meseta de Bainsizza.

Los austriacos han iniciado una ofensiva general.

29 divisiones de tropas del general Cadorna y refuerzos británicos y franceses repelen los ataques del enemigo, librándose grandes combates.

En la zona del Isonzo truenan incesantemente la artillería.

#### RUSIA

Petrograd, octubre 26.— Anunciase por noticias oficiales que en el sector de Riga, los alemanes se retiran de las posiciones avanzadas en una extensión de quince millas.

Las tropas rusas están atacando violentamente por ese frente habiendo capturado gran cantidad de prisioneros.

El enemigo experimentó pérdidas de consideración.

Petrograd, octubre 26.— Informase que el desembarco de tropas alemanas cerca de Tomba, fué impedido por los rusos, los que hicieron fracasar todas las tentativas del enemigo.

#### INGLATERRA

Londres, octubre 26.— En el almirantazgo se han tenido noticias de que en el mar del Norte, han sido destruido uno de los submarinos alemanes por varios torpederos británicos.

Londres, octubre 26.— Informase que los bombardeos de la escuadra inglesa a la costa belga fueron de mucha eficacia, habiendo destruido todos los puestos de observación de los alemanes como asimismo varias defensas y puertos fortificados.

Arreglo de Quintas y Jardines

Coibrando precios módicos, se arreglan Quintas y Jardines.  
Diríjase por datos a esta administración.

## Ultima hora

### El Brasil declara la guerra a Alemania

RIO JANEIRO, octubre 26.— El Congreso acaba de aprobar por 159 votos contra uno, la declaración de guerra a Alemania. La multitud rodea al Congreso, aclamando al Presidente, a los ministros y a los diputados.  
Prepáranse grandes manifestaciones.

### MEJORAS OBRERAS

Días pasados dimos en estas columnas publicidad a un pliego de condiciones que fué pasado por intermedio de la Sociedad «Obreros Unidos» a las casas del señor Domingo Barthe y Núñez, Gibaja, Martínez y Cia.

Figuraban en dicho petitorio diversas mejoras para los obreros carpinteros, aserradores y aejos que trabajan en los establecimientos citados.

Encarado el asunto con espíritu de equidad por las casas patronales que conceptuaron justas parte de las reclamaciones que hacían los obreros, éstas de común acuerdo, han resuelto conceder a los obreros de los talleres las siguientes mejoras:

1º 8 horas de trabajo en todos los talleres.  
2º Fuera de las 8 horas, se pagarán las extras, a razón de un 50 % más y otras con doble jornal.

3º Jornal minimum no menor de \$ 2 para todo adulto.

Estas condiciones empezaran a regir a partir del 29 del corriente.

Nos congratulamos de la solución feliz dada a ese pedido de los obreros, porque ella evidencia una buena disposición de las casas de los señores Barthe y Núñez, Gibaja, Martínez y Cia que no ponen obstáculos a las aspiraciones de sus trabajadores, siempre que ellas se encuadren dentro de un terreno justiciero.

Los obreros han festejado con entusiasmo las mejoras obtenidas.

## Hospital Regional de Posadas

Transferencia del contrato de construcción

El Poder Ejecutivo, por decreto reciente, ha aprobado la transferencia del contrato suscripto por el señor Manuel Gaggero, para la construcción del Hospital Regional de Misiones, en Posadas, a favor del señor administrador de la sucesión de aquél, don Juan V. Gaggero, a los mismos precios estipulados en dicho contrato y con todas las obligaciones y derechos emergentes del mismo.

Aprobóse también por el mismo decreto el cambio de algunos materiales a emplearse en la construcción y se otorga también nuevo plazo para la terminación de las obras.

### Crónica Social

#### Enfermos

Mejorada la señora Juana Sánchez de Recca.  
— Enfermo un niño de los esposos Milani-Labat.  
— Enferma la señora Gabriela M. de Olmo.  
— Mejorada la señora Alejandrina Alvarez de Acosta.

## AUTOMOVIL

Para viajes directos, se alquila

#### TARIFA

|   |          |
|---|----------|
| De Cerro Corá a Posadas ida y vuelta en el día    | \$ 40.00 |
| De Cerro Corá a Candelaria ida y vuelta en el día | 15.00    |
| De Posadas a Cerro Corá ida y vuelta en el día    | 30.00    |
| De Posadas a Candelaria ida y vuelta en el día    | 35.00    |
| De Candelaria a Posadas ida y vuelta en el día    | 30.00    |
| De Candelaria a Cerro Corá ida y vuelta en el día | 20.00    |

Recurrir a L. Bonifato.—Posadas.  
NOTA.—Días de lluvia, 25 % de aumento; otros viajes, precio convencional.  
El importe del viaje se pagará al chauffeur a su terminación, quien otorgará el recibo correspondiente.  
Exceptuando balijines, no se admiten equipajes.  
Para órdenes, diríjase a dirección telegráfica «BLANCH»—Cerro Corá

## SE JUSTIFICA:

El éxito creciente de la **CASA MESEGUER** por la buena calidad y precios económicos de los artículos que vende.

Especialidad en ropas para hombres,  
== Zapatería, Sombreros. ==

Variación en artículos para señoras. — Juguetes para niños y mayores.

BOLIVAR 266 — M. MESEGUER — POSADAS

## Casa TERZI

### SASTRERIA

Establecimiento de primer orden

Mercaderías inglesas de calidad

insuperable

PLAZA 9 DE JULIO

Calle Colón N. 278

## Avisos Profesionales

**Dr. Andrés Chabrillón**  
ABOGADO

Abogado del F. C. N. E. Argentino  
Banco de la Nación  
de Núñez, Olbaja, Martínez y Ota.  
Misiones—Jules Córdoba y Janin.  
POSADAS Misiones

**Lorenzo R. Piñero**  
ESCRIBANO NACIONAL

Atiende al público de 1 a 6 p. m.  
BOLIVAR 222

**Dr. Felizardo Toscano**  
ABOGADO

Accepta poderes consultas verbales y por escrito.  
Trata de asuntos civiles y comerciales.  
Cuenta con abogados corresponsales en I. de Janeiro, Curitiba, Porto Alegre, Iguazú y Posadas.  
IGUAZÚ (ALTO PARANÁ) BRASIL

**Dr. Roberto Martí**  
Abogado del Foro de Corrientes

Ha abierto su estudio en la calle COLON N.º 65.—POSADAS

**JULIO DIONISI**

**Constructor de obras Planas y Presupuestas**  
Construcciones en general  
25 DE MAYO Y ENTRE RIOS

CONSULTORIO MÉDICO QUIRÚRGICO DEL

**Dr. GUILLERMO VILLAFañE**  
Director de la Asistencia Pública

CLÍNICA MÉDICA.—CIRUGÍA DE URGENCIA, ETC.

CONSULTAS: de 8 a 9 a. m. y de 3 a 6 p. m.  
CALLE FELIX AZARA N.º 329  
TELEFONO N.º 67

**Dr. Juan Parola**  
MÉDICO-CIRUJANO

Especialmente: Vías urinarias, señoras y niños.—Consultas de 8 a 10 a. m. y de 2 a 5 p. m.—Calle Bolívar entre 25 de Mayo y 8 de Febrero

ENFERMEDADES DE LOS OJOS.—ANTEOJOS

**Doctor E. Rivabella**  
OCULISTA

Diplomado especialista de Oftalmología en las Facultades de París y Turin.  
Director de la Clínica de enfermedades de los ojos del hospital Italiano de Buenos Aires (Junio 1910 a Junio 1917).

Enfermedades del fondo del ojo, Catarata, Glaucoma, Estrabismo, Vías Lagrimales, Tracoma, Pestañas desviadas, Manchas de la Órbita.

A los enfermos de catarata hace recuperar por completo la vista.  
Consultas de 2 a 4 p. m.—Calle Lavalle 1312.—BUENOS AIRES.

**Julia B. de Blanco**

Partera diplomada en la Universidad de Buenos Aires  
Calle Córdoba, N.º 470-72

**Dr. Antonio Aquino**  
CIRUJANO DENTISTA

CONSULTAS: — de 7 1/2 a 12 p. m.  
Calle Sarmiento N.º 276  
CASA DE BARTHE (altos).

**Venta de terrenos**

Se venden lotes de terreno en las chacras N.º 2 y 43, a pagar en 30 mensualidades. Los interesados pueden tratar, con don Ramón Morales, en su domicilio situado en la chacra 42.  
Hay para vender un total de 101 lotes.

**AGENCIA DE LOTERÍA**

**SARA**

**C. Sara & Montejano**

Comisiones y Consignaciones  
REMATES PÚBLICOS  
— ANEXO CIGARRERÍA  
Bolívar 271

**ACADEMIA MUSICAL**

**"BAUZA"**

Desde la fecha se ha reabierto esta Academia, lo que se pone en conocimiento del público a los efectos de que los interesados en estudiar, sepan donde recibir.  
Los alumnos se preparan en combinación con los Conservatorios de Buenos Aires, para que puedan rendir allí.

# ATENCIÓN

Pase a ver la vidri

## Café Paulista

allí encontrará masas y postres a su gusto.  
**TODO DEL DÍA**

**Fotografía DORREGO**  
DE  
**ADOLFO ROSSI & Cía.**

Especialidad en retratos al platino y ampliaciones de cualquier tamaño, al lápiz o retocadas en tono negro o sepia, con o sin marco.  
Venta de vistas de la Ciudad, Cataratas del Iguazú y Trianas Jesuíticas.—Corrección y rapidez en la ejecución de los trabajos a precios sumamente módicos.  
Se necesitan agentes corredores de ampliaciones y marcos.  
Calle San Lorenzo 397

**Empresa de Navegación**

## Ramón Enriquez

Itinerario del rápido vapor "LELIA E" de Posadas a San Ignacio y vice-versa, hasta nuevo aviso.

Con Pasajeros y Encomiendas

|             | AGUAS ARRIBA | AGUAS ABAJO            |
|-------------|--------------|------------------------|
| Posadas     | 7.30 a. m.   | San Ignacio 1.30 p. m. |
| Candelaria  | 9.15 >>      | Santa Ana 2.10 >>      |
| La Mima     | 9.40 >>      | La Mima 3.— >>         |
| Santa Ana   | 10.40 >>     | Candelaria 3.15 >>     |
| San Ignacio | 11.30 >>     | Posadas 4.30 >>        |

Los boletos de pasajes y encomiendas serán expedidos en la Administración Pública.  
Para informes recurrir a la agencia del Sr. Luis P. Vandoni.  
Salida todos los días con excepción de los Martes.

## CARNICERÍA

### "LA POPULAR"

DE  
**Manuel Ramírez & Cía.**

Instalada en el centro de la ciudad frente al «Almacén Popular». Establecimiento ajustado a las más escrupulosas condiciones de higiene.

Venta de carne gorda, despachada por cortadores competentes.

Se atiende al público con el mayor esmero y tiene establecido reparto a domicilio.

# Por 5 razones

Coviene comprar muebles en la "Mueblería Europea"

- 1º **PORQUE** los muebles son de construcción sólida y elegantes.
- 2º **PORQUE** los muebles son macisos y de los mejores materiales.
- 3º **PORQUE** la «Mueblería Europea» tiene siempre un surtido completo.
- 4º **PORQUE** vende al precio de catálogo de Bs. Aires sin ningún recargo.
- 5º **PORQUE** vende con grandes facilidades de pago sin aumento de precios.

ANTES DE HACER SUS COMPRAS EN OTRAS CASAS, VISITEN NUESTRO SALÓN DE EXPOSICIÓN Y SE CONVENCERÁN.

**P. Chapov y Girson** POSADAS Misiones

## Regardé

«La Maison Hamard» comunica a su distinguida clientela que acaba de recibir un extenso y selecto muestrario de géneros de las principales casas de Bs. Aires y Rosario para la presente estación, atendiendo los pedidos a precios de catálogo; su taller de sastrería cuenta con personal competente para la confección de trajes sobre medida a precios excepcionales.  
Ambos lino especial de mucha duración a \$ 18.00 m.  
Trajes de casimir para lana \$ 45.00 m.  
Trajes de seda japonesa \$ 47.00 m. cta. cte. cte.  
Frente al Hotel Argentino Posadas

**Adolfo J. Pomar**

Ag. Asesor Nacional  
Y CASAS en general—Peritajes—Pro y cta. en camino.  
Balcón esq. Bs. Aires.

## LA ARMONIA

POSADAS MISIONES  
Participo a mi distinguida clientela y al público en general, que he trasladado mi domicilio y negocio de Discos «La Armonía» a la calle Santiago del Estero Núm. 288, esq. Colón que también recibí un buen repertorio en Discos cantos y música última novedad.  
León L. Christin.

## Sanatorio de Cirujía

DEL  
**Dr. Manuel Urbietta**  
Médico-Cirujano

POSADAS Calle Bolívar N.º 40 esq. St. Alva  
Teléfono 104

Admite enfermos que puedan ser operados y asistidos por los Sres. Médicos de la localidad.

**Aviso**

Se necesitan dos; una para comeder, que sepan desempeñar con competencia su obligación. Tratar calle Sarmiento N.º 43 al lado de la farmacia Monzón.

## "Farmacia del Pueblo"

DE  
**Lindofo G. Monzón**  
FARMACÉUTICO

ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO

**Sueros Artificiales**

ESTERILIZADOS AL AUTOCALVE, EN AMPOLLAS CERRADAS A LA LÁMPARA  
**SURTIDO COMPLETO DE DROGAS**  
PRODUCTOS QUÍMICOS-FARMACÉUTICOS

**Oxígeno puro**

Prescripciones médicas preparadas con toda prontitud por personal competente y bajo la dirección de su dueño.

**Se prepara "606"**

Registro de las Recetas llevadas con la mayor exactitud para su uso en las otras repúblicas  
EQUIDAD EN LOS PRECIOS  
Aparatos, útiles y productos fotográficos  
Buenos Aires esquina Sarmiento

# LÜTZ hermanos

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENERALES y reciben constantemente nuevos surtidos. = Venden a PRECIOS MÓNICOS y prestan atención a sus clientes: condiciones que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas = Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar = Mision

## Empresa de Navegación JACOBSEN HERMANOS

Nuevo itinerario del rápido vapor CUNATAY entre Posadas y Córpus desde el 1° de Junio de 1916, con pasajeros y encomiendas únicamente. Salidas de Posadas: los Lunes, Miércoles y Viernes, a las 8 a. m. yendo a Córpus a las 2 p. m. — Regresando de Córpus los Martes, Jueves y Sábados a las 8 a. m., llegando a Posadas a las 11.45 a. m.

Los Domingos la lancha CUNATAY hará un viaje redondo en el día a San Ignacio, saliendo de Posadas a las 7 a. m. y regresando a las 5 p. m. — Las encomiendas se reciben a bordo y en nuestro escritorio.

También se expiden para ese viaje boletos de recreo con un descuento del 50 %.

## Feo Cari I Nord Este Argentino

### CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 10 de Mayo de 1917 rige el siguiente horario de trenes:

#### SALIDA DE POSADAS

Martes a las 8.50 p. m. Internacional a Buenos Aires.  
Sábados a las 8.50 p. m. Internacional a Buenos Aires.

#### LLEGADA A POSADAS

Miércoles a las 6 a. m. Internacional de Buenos Aires.  
Viernes a las 6 a. m. Internacional de Buenos Aires.

## 'Librería del Colegio'

ÚTILES DE ESCUELA EN GENERAL — ARTÍCULOS PARA ESCRITORIO — TEXTOS ESCOLARES — LIBROS EN BLANCO — BLOK DE PAPEL CARTA HILO — CAJAS DE PAPEL Y SOBRES DE COLOR Y BLANCO — LAPICERAS CON DEPÓSITO DE TINTA — CINTAS PARA MÁQUINA DE ESCRIBIR — TINTEROS DE VIDRIO Y CRISTAL — JUEGOS DE DOMINÓ Y LOTERÍA — CAJAS DE COMPACES. PINTURAS AL OLEO Y ACUARELA

### NOVELAS:

INMENSO SURTIDO EN NOVELAS DE LOS MEJORES AUTORES. LIBROS DE FILOSOFÍA, ARTE Y CIENCIA. DICCIONARIOS: CASTELLANO, FRANCÉS, INGLÉS E ITALIANO

Se atienden pedidos para la campaña

Posadas SARMIENTO Y COLÓN Misiones

# Chacras En la Estancia y Colonia "Santa María"

Se arrienda chacras a \$ 1.— m/n por hectárea y por año. También se vende lotes a largos plazos. Títulos perfectos.

Por más datos dirigirse a:

**Parish & Simmelhag.**

Concepción de a Sierra y a Eduardo R. Bianchi, Posadas.

## LIBROS NUEVOS

La "Librería del Colegio" ha recibido los siguientes libros:

MARTINEZ ZUBIRIA  
"Novia de vacaciones"  
"Casa de los Cuervos"  
"Flor de Durazno"  
"Fuente Salada"  
"Alegre"  
RAFAEL BARRET  
"El Dolor Paraguayo"  
"Moralidades"

BEASCO IBÁÑEZ  
"Los Cuñeros Ginetes"  
"Los Argonautas"  
"Orígenes"

LÓPEZ DE HARO  
"El país de los miedosos"  
"En un lugar de la Mancha"

VARGAS VILA  
"El Montauro"  
"La Demencia de Job"  
"República Romana"  
"Olipidra Roja"  
"La Tragedia de Cristo"  
CAPDEVILA  
"Zolagita"

## Se VENDE

Una jardinería casi nueva. Para tratar con Ricardo Fernández—San Martín esq. 25 de Mayo.

## De ocasión

Se desea comprar herramientas usadas para herrería. Tratar en la casa "La Armonía", Santiago del Estero esq. Colón.

## Se vende

Por ausentarse del país, su dueño, un aparador, un ropero, un laboratorio y una mesa de luz. Tratar en calle Buenos Aires 481 con Alfredo Arrigón

## AVISO

Ama de leche Se ofrece una con leche abundante. Mujer joven y sana. — Por informes ocurrir a esta administración.

## Bompland

ALMACEN, FONDA HOTEL  
D.  
Guido Lampugnani

Mercaderías generales, compra-venta de frutos del país. Comodidades para pasajeros. Buen auto, cocina excelente. Casa de material de propiedad frente a la Plaza, cerca de la Oficina de Correos y Telégrafo.

## Dr. Macedonio Fernández

ABOGADO  
Estudio: LAVALLE 660  
BUENOS AIRES

Redactará escritos y consultas que le sean solicitados por correo.

## TRASLADO

BALBINO BRAÑAS muda su escritorio de representaciones comerciales, cobranzas, comisiones y consignaciones etc. a la calle Colón núm. 109. Posadas-Misiones.

## SOCIEDAD COOPERATIVA de CREDITO

### Banco Popular de Misiones (Limitado)

Fundada el 12 de Octubre de 1917

Directorio: — Presidente, Dr. Higinio Arbo; Vice Presidente 1°, Sr. Guillermo Jacobsen; Vice Presidente 2°, Sr. Soriano S. Romero; Vocales: Dr. José A. Aguiar Sr. Julio Benavides, Sr. Andrés Bianchi, Dr. Andrés Chabrillón, señor Blas V. Franco, Dr. Roberto Marty, doctor Juan Parola, señor Abel Sánchez señor José Speroni; Síndico Titular, doctor Eduardo Domínguez Ortiz; Síndico Suplente, señor Federico Esquivel; Gerente, señor Pedro J. Fiallo.

Las personas que deseen tomar acciones, pueden solicitarlas del Gerente señor Pedro J. Fiallo, calle Colón 188, quien atenderá cualquier pedido de informes todos los días de 8 a 10 a. m.

Las acciones pueden pagarse integrándose el importe de ellas, o en diez mensualidades.

Se llama la atención del público sobre el Art. 2° de los Estatutos.

El objeto de la Sociedad es proporcionar el crédito a sus propios socios por medio de la mutualidad y del ahorro.

## ALBERDI ES LA IMPRENTA QUE SE DEDICA A TODO TRABAJO COMERCIAL

## "LA TARDE"

Dirección, Redacción y administración  
COLÓN Y SARMIENTO  
Condiciones de la Suscripción Adelantada:

| TERMINO               | Ciudad | Interior | Exterior |
|-----------------------|--------|----------|----------|
| Por mes. . . . .      |        |          | 1.40     |
| > trimestre. . . . .  |        |          | 4.—      |
| > semestre. . . . .   |        |          | 7.50     |
| > año. . . . .        |        |          | 15.—     |
| Número sueto. . . . . |        |          | 0.10     |
| > atrasado. . . . .   |        |          | 0.20     |

Para todo lo referente a avisos, solicitudes o publicaciones de propaganda de cualquier índole comercial, solicítense a la Administración informes sobre tarifa, fidejacion, extensión y lugar en que deseen ser publicados.

TRABAJOS COMERCIALES  
PIDA EN ESTA IMPRENTA

Suscríbase Ud. al diario más independiente de Misiones:

# "LA TARDE"

Único que cuenta con un servicio informativo bien amplio tanto argentino como extranjero